



**Con Đường của Thập tự: Chuẩn bị cho Thập tự giá**  
**The Way of the Cross—Preparing for the Cross**

**Ma-Thi-ơ Matthew 17:1–9**

Con Đường của Thập tự: Chuẩn bị cho Thập tự giá  
**The Way of the Cross—Preparing for the Cross**

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:  
We Are Prepared for the Cross

1. Chúa Giê-xu *có mục đích* trong mọi việc Ngài làm  
Jesus had a purpose in what He did
2. Chúa Giê-xu *bày tỏ quyền năng và lẽ thật*  
Jesus displayed His power and demonstrate truth
3. Chúa Giê-xu xoa dịu nỗi sợ hãi và chỉ về tương lai  
Jesus appeased their fear and pointed them to the future

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:

1. Chúa Giê-xu *có mục đích* trong mọi việc Ngài làm  
Jesus had a purpose in what He did

*Sáu ngày sau, Đức Giê-su đem riêng Phê-rô, Gia cơ và Giăng em người lên một ngọn núi cao. (c1)*

*After six days Jesus took with him Peter, James and John the brother of James, and led them up a high mountain by themselves (v1)*

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:

**2. Chúa Giê-xu bày tỏ quyền năng và lẽ thật**

**Jesus displayed His power and demonstrate truth**

- Chúa Giê-xu *bày tỏ quyền năng* của Ngài (c2)

**Jesus displayed His power**

*Ngài hóa hình trước mắt họ. Mặt Ngài chiếu sáng như mặt trời, áo Ngài trở nên trắng như ánh sáng (c2)*

*There he was transfigured before them. His face shone like the sun, and his clothes became as white as the light.*

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:  
**2. Chúa Giê-xu bày tỏ quyền năng và lẽ thật**  
Jesus displayed His power and demonstrate truth

- Chúa Giê-xu *bày tỏ lẽ thật* về Đấng đã sống lại (c3)

Jesus demonstrated truth in whom He raised

*Kìa, họ thấy Mô-i-se và Ê-li xuất hiện nói chuyện với Ngài*

*Just then there appeared before them Moses and Elijah, talking with Jesus.*

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:

**2. Chúa Giê-xu bày tỏ quyền năng và lẽ thật**

Jesus displayed His power and demonstrate truth

Chúa Giê-xu đã chứng minh lẽ thật bằng cách cho phép họ nhìn thấy những gì họ đã thấy (c4,5)

Jesus proved truth by allowing them to see what they saw

*Phê-rơ thưa với Đức Giê-su: "Thưa Chúa, chúng ta ở đây thật tốt quá. Nếu Chúa muốn, con sẽ dựng tại đây ba trại, một cái cho Chúa, một cái cho Mô-i-se và một cái cho Ê-li." ...*

*Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here. If you wish, I will put up three shelters—one for you, one for Moses and one for Elijah."...*

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:

**2. Chúa Giê-xu bày tỏ quyền năng và lẽ thật**

Jesus displayed His power and demonstrate truth

Chúa Giê-xu đã chứng minh lẽ thật bằng cách cho phép họ nhìn thấy những gì họ đã thấy (c4,5)

Jesus proved truth by allowing them to see what they saw

*...Khi Phê-rô đang nói, một đám mây sáng rực che phủ họ. Kìa, từ đám mây có tiếng phán: "Đây là Con yêu dấu của Ta, đẹp lòng Ta hoàn toàn. Hãy nghe theo Người!"*

*...<sup>5</sup> While he was still speaking, a bright cloud covered them, and a voice from the cloud said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased. Listen to him!"*

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:

3. Chúa Giê-xu xoa dịu nỗi sợ hãi và chỉ về tương lai

*Jesus appeased their fear & pointed to the future*

- Chúa Giê-xu xoa dịu nỗi sợ hãi của họ bằng lời Ngài phán (c7)

*Jesus appeased their fear by what He said*

*Nghe thế, các môn đệ té sấp xuống đất, kinh hãi vô cùng. 7 Đức Giê-su đến gần, vỗ vào họ, bảo: "Hãy đứng dậy, **đừng sợ!**" 8 Họ ngược mắt nhìn lên thì không thấy ai cả ngoại trừ Đức Giê-su.*

*When the disciples heard this, they fell facedown to the ground, terrified. 7 But Jesus came and touched them. "Get up," he said. "**Don't be afraid.**" 8 When they looked up, they saw no one except Jesus.*



Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:  
3. Chúa Giê-xu xoa dịu nỗi sợ hãi và chỉ về tương lai  
*Jesus appeased their fear & pointed to the future*

- Chúa Giê-xu chỉ cho họ về tương lai qua điều Ngài truyền (c9)

*Jesus pointed them to the future by what He commanded*

*Trên đường xuống núi, Đức Giê-su căn dặn các môn đệ: "Đừng nói với ai về điều các con thấy cho đến khi Con Người được sống lại từ cõi chết."*

*As they were coming down the mountain, Jesus instructed them, "Don't tell anyone what you have seen, until the Son of Man has been raised from the dead."*

## Con Đường của Thập tự: Chuẩn bị cho Thập tự giá The Way of the Cross—Preparing for the Cross

Chúng Ta Sẵn Sàng cho Thập Tự Giá bởi vì:  
We Are Prepared for the Cross

1. Chúa Giê-xu *có mục đích* trong mọi việc Ngài làm  
*Jesus had a purpose in what He did*
2. Chúa Giê-xu *bày tỏ quyền năng và lẽ thật*  
*Jesus displayed His power and demonstrate truth*
3. Chúa Giê-xu xoa dịu nỗi sợ hãi và chỉ về tương lai  
*Jesus appeased their fear and pointed them to the future*

# Xin cầu nguyện

## Let's Pray

